



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 26 novembre 2010 (01.12)  
(OR. en)**

**9794/1/10  
REV 1**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2010/0121 (NLE)**

---

**CH 26  
MAP 2**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

|               |                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| del:          | Gruppo EFTA                                                                                                                                                                                                                        |
| al:           | COREPER (parte seconda)/Consiglio                                                                                                                                                                                                  |
| n. prop. Com: | 9793/10 CH 25 MAP 1                                                                                                                                                                                                                |
| Oggetto:      | Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione dell'Unione in merito alle modifiche degli allegati dell'Accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera su alcuni aspetti relativi agli appalti pubblici |

---

1. Il 12 maggio 2010 la Commissione ha presentato la proposta in oggetto al Consiglio per adozione.
2. Nella riunione del Gruppo EFTA dell'8 giugno 2010 tutte le delegazioni hanno raggiunto un accordo di principio<sup>1</sup> sulla proposta in questione.
3. Pertanto, e con riserva di conferma del Comitato dei Rappresentanti permanenti, si propone che il Consiglio adotti la decisione sulla posizione che l'Unione europea deve adottare in seno al Comitato misto in merito alle modifiche degli allegati dell'Accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera su alcuni aspetti relativi agli appalti pubblici, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nel documento 9795/10 CH 27 MAP 3.

---

<sup>1</sup> FR e UK hanno formulato riserve di esame parlamentare, che nel frattempo sono state sciolte.